

**Keawala'i Congregational Church
United Church of Christ (USA)**

***Ka Lā I Ala Hou Ai Ka Haku*
Easter Sunday 2017**



“Nani Ke Li‘i Ki‘eki‘e”

**Sunday, April 16, 2017
Mākena, Maui, Hawai‘i**

KA HAIPULE 'ANA

**If you are able, please stand*

NĀ HO'OLAHA
The Announcements

Judy Kapohakimohewa & Kealahou Alika

KA WEHE 'ANA
The Prelude

John Rowehl

KANI KA PELE
The Ringing of the Bell

Robin Burke

PŪ'OLĒ'OLĒ
The Blowing of the Conch

Cameron Keys & Ted Probert

***KA'I**
Processional

"Hawai'i Aloha"

E hau'oli e nā 'ōpio o Hawai'i nei; 'Oli ē! 'Oli ē!
(Hawai'i's youth now raise your voices, O Hawai'i; This glad day! This glad day!)

Mai nā ahe ahe makani e pa mai nei; Mau ke aloha no Hawai'i; Mau ke aloha no Hawai'i.
(While the gentle winds are wafted o'er God's blue sea; I will sing of our Hawai'i)

***KE KĀHEA O KA HAIPULE 'ANA**
The Call to Worship

Georgia McMillen & Kealahou Alika

People: *E hau'oli kākou, a e le'ale'a.*

Liturgist: Let us rejoice and be glad.

People: *O kēia nō ka lā a Iēhova i hana ai.*

Liturgist: This is the day that the Lord has made.

People: *Ua ala 'o Kristo!*

Liturgist: Christ is Risen!

People: *Ua ala 'i'o Kristo!*

Liturgist: Christ is risen indeed!

***KA HĪMĒNI**
The Hymn

“The Day of Resurrection”
John of Damascus, 8th Century, Tr. John Mason Neale, 1862
(See page 6)

‘ŌLELO MIKIONA
The Mission Statement

Kealahou Alika & Kapohakimohewa

*Ho ‘okumu ‘ia ka ‘Ekalesia o Keawala ‘i e kou mākou mau kūpuna
i kūpa ‘a ma hope o ke aloha o ke Akua mai kekahi hanauna a kekahi hanauna aku.*

‘O mākou nā haumāna a Iesū Kristo e heahea akula me ke aloha i nā lāhui e ko mākou ‘ohana.

*Lawelawe ‘ia nā lāhui a pau e ko Keawala ‘i ma o ka pilina ‘uhane o ke kaiāulu ākea,
i ho‘olōkahi ‘ia ka ho‘omana Kalikiano me ka mo‘omeheu Hawai‘i.*

Keawala‘i Congregational Church founded by our kūpuna
is committed to sharing God's aloha from generation to generation.

As *haumāna* of Jesus Christ we welcome all, love all, and accept all into our ‘ohana.

Keawala‘i ministers to all through the spiritual gifts we share as a
diverse community uniting our Christian faith and Hawaiian heritage.

KA PULE A KA HAKU

Congregation

The Lord’s Prayer *(In Hawaiian & English)*

*E ko mākou Makua i loko o ka lani,
e ho‘āno ‘ia kou inoa.*

Our Father who art in heaven
hallowed be thy name.

*E hiki mai kou aupuni,
e mālama ‘ia kou makemake ma ka honua nei
e like me ia i mālama ‘ia ma ka lani la.*

Thy kingdom come;
thy will be done on earth
as it is in heaven.

*E hā‘awi mai iā mākou i kēia lā
i ‘ai na mākou no nēia lā;*

Give us this day our daily bread;

*E kala mai ho‘i iā mākou
i ka mākou lawehala ‘ana,
me mākou e kala nei i ka po‘e i lawehala i ka mākou.*

And forgive us our debts,
as we forgive our debtors.

*Mai ho‘oku‘u ‘oe iā mākou i ka ho‘owalewale ‘ia mai;
e ho‘opakele no na‘e iā mākou i ka ‘ino;*

And lead us not into temptation;
but deliver us from evil;

*No ka mea, nou ke aupuni,
a me ka mana,
a me ka ho‘onani ‘ia a mau loa aku.*

For thine is the kingdom
and the power
and the glory, forever.

‘Amene. ‘Amene.

Amen.

KA HELUHELU

The Reading

Judy Kapohakimohewa

Mark 16:1-8

NĀ HAPA‘UMI A ME NĀ LŪLŪ

Tithes & Offerings

Anthony Pfluke

***KA MELE HO‘OMAIKA‘I**

The Doxology

*Ho‘o - na - ni i ka Ma - ku - a mau,
Ke Kei - ki me ka ‘U - ha - ne no,
Ke A - ku - a mau Ho‘o - mai - ka‘i pu,
Ko kē - ia ao, ko kē - lā ao. A - mene.*

***PULE HO‘OLA‘A ‘ANA**

Prayer of Dedication

Kealahou Alika

KA HĪMENI

The Anthem

“Jesus Is the Lord”

*Words & Music, James Mark Gulley & Robert Fuller; Arr. By Travis Cottrell
Nā Keiki O Keawala ‘i with Anthony Pfluke*

KA HELUHELU

The Reading

Judy Kapohakimohewa

Mark 16:9-15

***KA HĪMENI**

The Anthem

“Nani Ke Li‘i Ki‘eki‘e”

*William Bradbury, 1816-1868, Tr. The Rev. Lorenzo Lyons, Arr. Leila Hoku Kiaha
(English translation – see page 9)
Nā Leo Nahenahe*

KA HA‘I ‘ŌLELO

The Message

“From Christmas to Easter”

Kealahou Alika

KA HĪMENI

The Hymn

“Ka Haku Aloha: Break Thou the Bread of Life”

*Mary A. Lathbury, 1841-1913; Tr. “Hualalai” (Ella Hudson Paris), 1852-1938;
William F. Sherwin, 1826-1888
(See page 7)*

‘AHA ‘AINA A KA HAKU

The Lord’s Supper

Kealahou Alika & Deacons

Words of Invitation

Words of Institution

The Sharing of the Bread & Cup

Those receiving communion will be directed by ushers to one of four Communion stations.

Breadfruit & coconut water are available

from the Communion table for those with wheat, gluten and/or soy allergies.

If you have a floral offering, please place it on the cross after receiving Communion.

All children 12 years old and younger are invited to receive an Easter gift bag.

If you are unable to come forward for Communion, please raise your hand. We will come to you.

Prayer of Thanksgiving

***KA HĪMENI**

The Hymn

“Christ the Lord Is Risen Today”

Charles Wesley, 1739

(See page 8)

***PŪ‘OLĒ‘OLĒ**

The Blowing of the Conch

Cameron Keys & Ted Probert

***KA PULE HO‘OKU‘U**

The Benediction & the Release of the Doves

Kealahou Alika

***KA HO‘OPAU ‘ANA**

The Postlude

“Praise His Holy Name”

Keith Hampton

Nā Leo Nahenahe

NĀ ALAKA‘I

Leadership

KA MEA HELUHELU (Liturgist)

Judy Kapohakimohewa

KAHU (Pastor)

Kealahou Alika

PŪ‘OLĒ‘OLĒ (Conch)

Cameron Keys & Ted Probert

PO‘O PAPA HĪMENI A ME PIANO (Choir Director/Keyboard Pianist)

John Rowehl

KA MEA HO‘OKANI PILA/PU‘UKANI (Guest Musician/Singer)

Anthony Pfluke

PIANO (Piano Keyboardist)

Ellen Caringer

NĀ KIAKONA (Deacons & Ushers)

Kate Acks

Tony Alleyne

Robin Burke

Bruce Burkitt

Alex Butler

Earlene Cummings

Matt Eller

John Fairbank

Nathan Moore

Cindy Mead

Karen Nelson

Tom Nelson

PAPA HĪMENI (Choir)

Soprano:

Laurie Chang

Elizabeth Current

Amanda Eller

Donna Miller*

Anne Musselman

Jeanette Nawatzki

Norma Lei Noland

Carmen Rego

Kathy Smith

Joan Terhorst

Ann Vinyard

Alto:

Cindee Burkitt

Danette Kong

Edie Kapiko

Pamela Norris

Anne Rowehl

Tenor:

Kealahou Alika

Taka Harada

Cathy Hobson

Bob Nelson

Thom Probst

Bass:

Jim Gruber

Cameron Keys

Fred Pasco

Roger Rowehl

Emeriti:

Fran Craig

Liz Dawson

Eleanor Ferreira

Beth Gawain

Russ Stodd

*Seasonal Members

2017 EASTER LILIES

Kate Acks
Al & Lisa
Richard & Brenda Albright
Tony Alleyne & Pam Norris
Albert & Kathie Anderson
Roy & Janet Baldwin

Scott & Jan Beemer
Rich & Leslie Begert
Bobbi & Fred Bell
Bev & Larry Besso

Carolyn Bianchi
Betsy Blackstock & David John

Phil & Evelyn Brown
Linda & Bob Caldwell
Steve & Thelma Clark
Earlene Cummings
Ed & Earlene Davis
Ken & Sue Davis
Ann Glen & John Fairbank
Taka Harada & Ellen Caringer
Alden & Bev Harris
Cliff & Ann Henning
Michael Irish
Judy Kapohakimohewa
Mark, Peter & Bonnie King
Ron & Kay Klingman
Pamela & Karl Kreeb

Taku Kusakabe
Voigt & Mary Jean Lenmark

Bob Nelson
Sharon & Howard Pearson
Nancy Pinkerton
Kim & Rick Rinehart
Roger & Anne Rowehl
Ken & Yetta Rouse
Amelia Shaw & Drew Snider

Kathy Smith
Robert & Carol Suzuki
Chris Switzer

Tanaka-Firmignac *'Ohana*
Joan Terhorst
Lyanne Wilkie
Ellen & Roy Williams

In gratitude for my sister's health
In loving remembrance our father Guy Pinkerton
In honor of our family
In memory of our parents
In celebration of God's healing power
For all generations who have known and will know Jesus - joyful celebrations
For family and friends
In loving memory of Ron & Barbara Taylor
For friends here and gone
In loving memory of our parents Gladys & Wes Beck and Al & Ann Bresso
In loving memory of my daughter Janel and my husband Earl
In loving memory "Mommy Honey," the best Kiebertz Mom and mother-in-law ever - we miss you
In celebration of the visit to Maui of Jacob & Kate Silsby
In gratitude for all of God's blessings
In loving memory of Eleanor & Lester Clark & Herbert Yamada
In memory of my husband Jim
In celebration of family
In loving memory of my dear cousin Steve White
In memory of John Jordan
For a great life!
In loving memory of our parents and friends
In memory of Wayne Maddux; in celebration of Marilyn Maddux
In memory of my beloved wife Joleen and our parents
In celebration of my church *'ohana*
Prayers for healing
In loving memory of family and friends
For my friends Gayle Palma, Carolyn Herbert, and Ron Kalich – in celebration of their lives and that their health will be restored soon

In loving memory of Louise Engelke and in loving memory of our parents and Dan Bivens
In loving memory of Norma
In memory of our parents
In loving memory of my husband Guy Pinkerton
In memory of our parents
In celebration of family
For (Pete) Toadar Petruic, father
In celebration of our combined family and in loving memory of Andy Snider, 1923-2011
In celebration of all my blessings
For *'ohana*
My Swedish grandmother, Signe Roos Peterson
born April 17, 1885
For André and our parents
In loving memory of my husband John
In memory of Guy Pinkerton
In loving memory of our dear friend Mac McDonald

The Day of Resurrection

John of Damascus, 8th century
Transl. John Mason Neale, 1862; alt.

Mark 16:1-6

1 The day of res - ur - rec - tion! Earth, tell it out a - broad;
2 Our hearts be pure from e - vil, that we may see a - right
3 Now let the heavens be joy - ful, let earth its song be - gin,

the Pass - o - ver of glad - ness, the Pass - o - ver of God.
the Christ who reigns e - ter - nal in res - ur - rec - tion light;
the whole world keep high tri - umph, and all that is there in;

From death to life e - ter - nal, from earth un - to the sky,
We lis - ten for the teach - ings once heard so calm and plain,
Let all things seen and un - seen their notes of glad - ness blend,

our Christ has brought us o - ver with hymns of vic - to - ry.
for we, too, want to fol - low and raise the vic - tor strain.
for Christ a - gain has ris - en, our joy that has no end.

The musical score is written in 4/4 time with a key signature of one sharp (F#). It consists of four systems, each with a vocal line and a bass line. The lyrics are printed below the vocal line of each system.

A Greek canon—an extended poem of eight or nine odes, each based on a scriptural canticle—was the source of this hymn. John of Damascus gave up a high government position to enter a monastery.

Tune: LANCASHIRE 7.6.7.6.D.
Henry T. Smart, 1836

KA HAKU ALOHA E

Break Thou the Bread of Life

Mary A. Lathbury, 1841-1913
Tr. "Hualalai" (Ella Hudson Paris), 1852-1938

BREAD OF LIFE 6.4.6.4.D.
William F. Sherwin, 1826-1888

1. Ka Ha - ku alo - ha e, E wa - hi mai,
2. E ho'o - po - mai - ka'i ia'u, Ka 'ole - lo au

I ka be - re - na e o - la ai no'u nei,
Me 'oe ma Ga - li - lai - a i na po - po;

Me kau i wa - hi ai I na po - po; _____
A - lai - la e pau a'e Na lu - hi nei; _____

'I - 'i - ni au la nou, e ka Lo - gou!
A ma - lu - hi - a wau i - lo - ko ou! A - mene.

Break thou the bread of life, dear Lord, to me; as thou didst break the loaves beside the sea;
Beyond the sacred page I seek thee, Lord; my spirit pants for thee, O living Word.

Bless thou the truth, dear Lord, to me, to me; as thou didst bless the bread by Galilee;
Then shall all bondage cease, all fetters fall; and I shall find my peace, my all in all. Amen.

Christ the Lord Is Risen Today

Matt. 28:5-8; 1 Cor. 15:20-22; 54-57

Charles Wesley, 1739; alt.

1 Christ the Lord is risen to - day, Al - le - lu - ia!
2 Let the Vic - tor's peo - ple sing, Al - le - lu - ia!
3 Love's re - deem - ing work is done, Al - le - lu - ia!
4 Soar we now where Christ has led, Al - le - lu - ia!

Mor - tal tongues and an - gels say: Al - le - lu - ia!
Where, O death, is now your sting? Al - le - lu - ia!
Fought the fight, the bat - tle won, Al - le - lu - ia!
Fol - lowing our ex - alt - ed Head, Al - le - lu - ia!

Raise your joys and tri - umphs high, Al - le - lu - ia!
Dy - ing once, Christ lives to save, Al - le - lu - ia!
Death in vain for - bids Christ rise, Al - le - lu - ia!
Made like Christ, like Christ we rise, Al - le - lu - ia!

Sing, glad heavens, and earth re - ply: Al - le - lu - ia!
Where your vic - to - ry, O grave? Al - le - lu - ia!
God has o - pened par - a - dise, Al - le - lu - ia!
Ours the cross, the grave, the skies, Al - le - lu - ia!

The unknown editor of Lyra Davidica wanted music with more movement and spirit than found in the grave, slow-paced psalm tunes, with one note to a syllable. Easter Hymn was among the first of a new popular style.

Tune: EASTER HYMN 7.7.7.7. with alleluias
Arr. from Lyra Davidica, London, 1708

“Nani Ke ‘Li‘i Ki‘eki‘e”
“Glory to the High King”

Glory to the High King, Glory to the King
Glory to the High King, this, we sing!

His love is plain to see, so are his blessings.
So arise and shout for joy to the great King who lives.

Glory to the High King, Glory to the High King.
Glory, glory, glory, glory, Glory to the High king.
Glory, glory, glory, glory, Glory to the High King.

This song was sung by the multitude of heavenly hosts above,
this night when Jesus was born. We shall rise and sing along.

Mahalo!

All who helped on Holy Saturday to set up for today’s service.
Cindy Mead for coordinating the outdoor decorations.
Scott Beemer & Scott Rollins for serving as parking monitors.
Loretta Brem for the mock orange for the floral cross.
John Rowehl, Ellen Caringer & Anthony Pfluke for sharing their music.
Bruce Sandler - Village Audio, for the sound system.
Maui Rents for the chairs and tent.
Casey & Cheryl Logdson - Maui Wedding Cakes for the doves.
Karen Rollins for transporting the doves.
Robin Burke & the Board of Deacons and Scott Beemer & the Board of Trustees
Karen Rollins, Laura Moore & our *keiki* and parents for preparing the Easter gift bags.
Lloyd Nebres for his *kōkua* and photography for today’s bulletin covers (save one:)
Jerry Grigory for the photo of the hula dancers.

**Keawala‘i Congregational Church
United Church of Christ
5300 Makena Road
Makena, Maui, HI 96753
(808) 879-5557 * Fax (808) 879-0598
Email: keawalai@hawaii.rr.com
Website: www.keawalai.org**

Sunday Services: 7:30 a.m. & 10:00 a.m.

About the Hymns: The English-language hymns are from *The New Century Hymnal*, Copyright 1995, The Pilgrim Press. The closing hymn is from Concordia Publishing House, Copyright 2013. Permission granted for this one-time use. The Hawaiian-language hymns are from *Nā Himeni O Ka ‘Ekalesia*, Copyright 1999, Hawai‘i Conference, United Church of Christ. Permission granted for this one-time use.